

DILL, University of Udine  
Nov. 12-Dec. 11, 2024

**8th International Seminar of Modern  
Anglo-American Poetry in Translation**

**"Rediscovering Frank O'Hara and His Female  
Friends. New Editions and Digital Applications."**

Tues., Nov. 12, h: 2-3,30 p. m. (Room M2)

**Daniela Daniele**  
***"Introducing the Seminar"***

Tues., Nov. 12, h: 3-5,30 p. m. (Room M2)

**Rosa Campbell**, University of St. Andrews  
***"Rediscovering Bunny Lang"***

Wedn., Nov. 13, h: 9-12 a. m. (Room M1)

***"Translation Workshop"***

Tues., Dec. 3, h: 4 p. m. (Room M2)

**Lectio Magistralis**  
**Massimo Bacigalupo**, University of Genoa  
***"Faithful and Virtuous Night: Translating  
Louise Glück, Nobel Prize in Literature 2020"***

Tues, Dec. 10, h: 3-5,30 p. m. (Room M2)

**Matthew Holman**, University of Hertfordshire  
***'Curating Modern Life: Frank O'Hara and the  
Museum of Modern Art'***

Wedn., Dec. 11, h: 9-10,30 a.m. (Room M1)

***"Translation Workshop"***

Wedn., Dec. 11, h: 10,30-12 a. m. (Room M1)

**Daniele Pomilio**, ***"ABSTRACT TRIVIAL"***: Gamifying  
Abstract Expressionism on a Language Path."

Wedn., Dec. 11, h: 4-6 p. m. (Room M2)

**Bill Berkson and the Artpark**. Documentary  
film and video-interview by Daniele Pomilio  
(Mimesis, 2019).

# selected bibliography, filmography and digital sources

- Bill Berkson and Frank O'Hara, *Inni di St. Bridget e altri scritti*, ed. Daniela Daniele. Milano: Mimesis, 2019.
- Olivier Brossard, ed., *Lovers of My Orchard. Writers and Artists on Frank O'Hara*, Montpellier: Presses Universitaires de la Méditerranée, 2017.
- Rosa Campbell, ed., V. R. "Bunny" Lang, *The Miraculous Season. Selected Poems*. Manchester: Carcanet, 2024.
- Mary Ann Caws, *The Eye in the Text: Essays on Perception, Mannerist to Modern*. Princeton: Princeton U.P, 1981.
- Daniela Daniele, ed., "On and Around Frank O'Hara/Intorno a Frank O'Hara" *Quaderno di Zeta*, 123-124-125, dicembre 2019-novembre 2020.
- Cristina Giorcelli, ed., "On 'The New York School of Poets: First generation,'" in *Letterature d'America* XLIII, no. 194, 2023.
- Louise Glück, *Notte Fedele e virtuosa*, ed. Massimo Bacigalupo. Milano: Il Saggiatore 2014.
- Matthew Holman, *Curating Modern Life: Frank O'Hara, the Mid-Century Museum and the Art of the Cold War*, London: Bloomsbury, 2025.
- Sam Ladkin, *Perfectly Disgraceful: Frank O'Hara's New York School and Mid-Century Mannerism*. Oxford: Oxford U. P. , 2024.
- Frank O'Hara, *Jackson Pollock*, ed. Francesco Rognoni. Milano: Abscondita, 2013.
- Maggie Nelson, *Women, the New York School, and Other True Abstractions*. Iowa City: Iowa U.P., 2007.
- Tadeusz Pióro, *Funtime, Endtime: Reading Frank O'Hara*. Bern-New York: Peter Lang, 2017.
- Daniele Pomilio, *Bill Berkson and the Art Park. A video-interview on Frank O'Hara*. Mimesis, 2019, DVD.
- , "Abstract Trivial," a videogame on a quiz path inspired to the american art of abstract expressionism. For iOS and Android (2024)  
<https://play.google.com/store/apps/dev?id=4820599031116713142>  
<https://apps.apple.com/us/app/abstract-trivial/id6477414400>

Organisers: Daniela Daniele, Daniele Pomilio.  
Contacts: [daniela.daniele@uniud.it](mailto:daniela.daniele@uniud.it)  
Layout and Artwork: Daniele Pomilio

**Nota Bene:** Attending students will obtain an extra-credit by submitting the translations assigned by the poets and critics during the Seminar.  
The circulation of copyrighted materials is not allowed.